



Prot. 67/2017 del 10.02.2017 - Classif. VII/1

## **BANDO N. 04/2017**

**Procedura comparativa per il conferimento di n. 10 incarichi di docenza integrativa per l'anno accademico 2016/2017, con contratto di collaborazione coordinata e continuativa.**

### **IL DIRETTORE**

- Visto** l'art. 7 comma 6 del d.lgs. n. 165/2001 del 30.03.2001;
- Vista** la Legge n. 240 del 30.12.2010 ed in particolare l'art. 23, come modificato dal D.L. n. 5 del 09.02.2012 e convertito in Legge n. 35 del 04.04.2012;
- Visto** lo Statuto dell'Università degli Studi di Roma "La Sapienza" emanato con D.R. n. 3689 del 29.10.12 – prot. 0068595;
- Visto** il d.lgs n. 33 del 14.03.2013, così come aggiornato dal d.lgs 97/2016, recante norme in materia di "Riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni";
- Visto** il Regolamento per l'attribuzione delle attività didattiche, emanato con D.R. n. 4205 del 09.12.2013;
- Visto** il Regolamento per l'Amministrazione, la Finanza e la Contabilità emanato con D.R. n. 65 del 13.01.2016;
- Vista** la delibera del Consiglio di Dipartimento n. 01 del 17.01.2017 – Punto 14, con la quale sono state individuate e finalizzate le risorse finanziarie per la copertura di n. 10 contratti per docenza integrativa e sono stati approvati i relativi incarichi;
- Considerato** che nella suddetta seduta non sono emerse disponibilità interne per fare fronte alle esigenze rappresentate dal Direttore del Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali nonché dal Presidente del Corso di Laurea in Lingue e Civiltà Orientali;
- Visto** l'art. 1, comma 8 del decreto legge 244/2016 (c.d. mille proroghe) che ha rinviato al 1° gennaio 2018 la decorrenza del divieto per le PA di stipulare contratti di collaborazione con personale esterno, in attesa del riordino della disciplina dei contratti di lavoro flessibile da parte delle Pubbliche Amministrazioni,

### **DISPONE**

#### **Art. 1**

#### **Oggetto dell'incarico**

E' indetta una procedura di valutazione comparativa pubblica, per soli titoli, per il conferimento di **n. 10** (dieci) incarichi individuali di docenza integrativa con contratto di prestazione coordinata e continuativa, per lo svolgimento delle seguenti attività:

- A – *Letteratura araba moderna e contemporanea – Laurea triennale/Classe L 11 (Cod. 1017772)*
- B – *Letteratura araba moderna e contemporanea B – Laurea magistrale/Classe LM 36 (Cod. 1025465)*
- C – *Lingua e traduzione inglese – Laurea triennale/Classe L 11 (Cod. 1024012)*
- D – *Storia dell'Asia orientale – Laurea triennale/Classe L 11 (Cod. 1044863)*
- E – *Letteratura inglese – Laurea triennale/Classe L 11 (Cod. 1027023)*
- F – *Didattica delle lingue moderne – Laurea triennale/Classe L 11 (Cod. 1023959)*
- G – *Lingua e traduzione giapponese – Laurea magistrale/Classe LM 36 (Cod. 1027134)*
- H – *Storia contemporanea dei paesi arabi - Laurea Magistrale/Classe LM 36 (Cod. 1038852)*
- I – *Linguistica – Laurea triennale/Classe L 11 (Cod. 1024038)*
- L – *Lingua e traduzione hindi – Laurea triennale/Classe L 11 (Cod. 1024029)*

#### **Art. 2**

#### **Durata luogo e compenso dell'incarico**

Gli incarichi di cui all'articolo 1 verranno espletati nel corso dell'A.A. 2016/2017.

Le prestazioni verranno rese presso il Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali ISO.

Il corrispettivo per ciascun incarico viene stabilito in **€ 300,00** (trecento/00) al lordo di tutte le



ritenute fiscali, previdenziali ed assistenziali, sia a carico del prestatore sia dell'Amministrazione.

### **Art. 3**

#### **Requisiti di partecipazione**

Per la partecipazione alla procedura comparativa, per ogni singola procedura, come di seguito specificato, i candidati devono essere in possesso di:

**A – Letteratura araba moderna e contemporanea – Laurea triennale/Classe L 11 (Cod. 1017772)**

- *Laurea vecchio ordinamento e/o Magistrale;*
- *Dottorato di Ricerca in materie attinenti l'incarico da espletare;*
- *Pubblicazioni e titoli inerenti l'ambito disciplinare sopra indicato;*

**B – Letteratura araba moderna e contemporanea B– Laurea magistrale/Classe LM 36 (Cod. 1025465)**

- *Laurea vecchio ordinamento e/o Magistrale;*
- *Dottorato di Ricerca in materie attinenti l'incarico da espletare;*
- *Pubblicazioni e titoli inerenti l'ambito disciplinare sopra indicato;*

**C – Lingua e traduzione inglese – Laurea triennale/Classe L 11 (Cod. 1024012)**

- *Laurea vecchio ordinamento e/o Magistrale;*
- *Dottorato di Ricerca in materie attinenti l'incarico da espletare;*
- *Pubblicazioni e titoli inerenti l'ambito disciplinare sopra indicato;*

**D – Storia dell'Asia orientale – Laurea triennale/Classe L 11 (Cod. 1044863)**

- *Laurea vecchio ordinamento e/o Magistrale;*
- *Dottorato di Ricerca in materie attinenti l'incarico da espletare;*
- *Pubblicazioni e titoli inerenti l'ambito disciplinare sopra indicato;*

**E – Letteratura inglese – Laurea triennale/Classe L 11 (Cod. 1027023)**

- *Laurea vecchio ordinamento e/o Magistrale;*
- *Dottorato di Ricerca in materie attinenti l'incarico da espletare;*
- *Pubblicazioni e titoli inerenti l'ambito disciplinare sopra indicato;*

**F – Didattica delle lingue moderne – Laurea triennale/Classe L 11 (Cod. 1023959)**

- *Laurea vecchio ordinamento e/o Magistrale;*
- *Dottorato di Ricerca in materie attinenti l'incarico da espletare;*
- *Pubblicazioni e titoli inerenti l'ambito disciplinare sopra indicato;*

**G – Lingua e traduzione giapponese – Laurea magistrale/Classe LM 36 (Cod. 1027134)**

- *Laurea vecchio ordinamento e/o Magistrale;*
- *Dottorato di Ricerca in materie attinenti l'incarico da espletare;*
- *Pubblicazioni e titoli inerenti l'ambito disciplinare sopra indicato;*
- *Esperienza Didattica nell'ambito disciplinare di riferimento;*

**H – Storia contemporanea dei paesi arabi LM 36 (Cod. 1038852)**

- *Laurea vecchio ordinamento e/o Magistrale;*
- *Dottorato di Ricerca in materie attinenti l'incarico da espletare;*
- *Pubblicazioni e titoli inerenti l'ambito disciplinare sopra indicato;*



**I – Linguistica – Laurea triennale/Classe L 11 (Cod. 1024038)**

- *Laurea vecchio ordinamento e/o Magistrale;*
- *Pubblicazioni e titoli inerenti l'ambito disciplinare sopra indicato;*
- *Specifiche competenze in linguistica generale e storica con particolare riguardo alle lingue orientali*

**L – Lingua e traduzione hindi – Laurea triennale/Classe L 11 (Cod. 1024029)**

- *Laurea vecchio ordinamento e/o Triennale e/o Magistrale;*
- *Pubblicazioni e titoli inerenti l'ambito disciplinare sopra indicato;*
- *Madre lingua urdū*

I cittadini stranieri dovranno essere in possesso di un titolo di studio **ricosciuto equipollente** a quelli di cui al precedente comma in base ad accordi internazionali, **ovvero con le modalità di cui all'art. 332 del Testo Unico 31/08/1933, n. 1592. Tale equipollenza dovrà risultare da idonea certificazione rilasciata dalle competenti Autorità.** I requisiti devono essere posseduti alla data di scadenza del termine stabilito dal presente bando per la presentazione della domanda di partecipazione.

**Art. 4**

**Domanda e termine di presentazione**

Le domande di partecipazione alla selezione, redatte in carta libera secondo lo schema allegato (**Allegato A**) e indirizzate al Direttore del Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali ISO, devono essere inviate entro e non oltre le **ore 15:00 del giorno 01.03.2017,**

- o tramite invio all'indirizzo di posta elettronica certificata **iso@pec.it** (in formato pdf con scansione della firma e di tutti i documenti allegati) indicando nell'oggetto "Partecipazione Procedura Comparativa Bando n. 04/2017 – Lettera \_\_\_\_\_");
- o tramite invio a mezzo raccomandata A/R mediante servizio postale all'indirizzo Circonvallazione Tiburtina n. 4 - 00185 Roma indicando sulla busta la dicitura "Partecipazione Procedura Comparativa Bando n. 04/2017 – Lettera \_\_\_\_\_). In tal caso fa fede la data di spedizione della documentazione. L'amministrazione non si assume alcuna responsabilità in caso di ritardi o smarrimento imputabile ad altri.

Nella domanda i concorrenti dovranno indicare il codice della procedura selettiva (**Bando 04/2017**), la lettera identificativa dell'insegnamento a cui vogliono concorrere ed il codice della procedura (*Esempio: Bando 04/2017 – Lettera A – Cod. 1017772*) e dichiarare, sotto la propria responsabilità, ai sensi del D.P.R. n.445/2000, a pena di esclusione dalla procedura selettiva:

- a) nome e cognome;
- b) data, luogo di nascita e codice fiscale;
- c) la propria cittadinanza;
- d) laurea posseduta, votazione riportata, nonché la data e l'Università presso cui è stata conseguita;
- e) gli altri titoli accademici posseduti con la data e l'Università presso cui sono stati conseguiti;
- f) l'equipollenza dei titoli qualora conseguiti all'estero risultante da idonea certificazione rilasciata dalle competenti Autorità.
- g) il curriculum della propria attività scientifica e professionale utile ai fini della valutazione;
- h) il domicilio ed il recapito completo di codice di avviamento postale e di indirizzo di posta elettronica al quale si desiderano che siano trasmesse le comunicazioni relative alla presente procedura comparativa;
- i) di non aver riportato condanne penali e di non avere procedimenti penali in corso. In caso contrario va riportata la condanna riportata, nonché la data della sentenza dell'Autorità giudiziaria che l'ha emessa;
- l) di non avere alcun grado di parentela o di affinità, fino al IV grado compreso, con un professore appartenente al Dipartimento, o alla struttura richiedente l'attivazione del contratto, ovvero con il Rettore, il Direttore Generale, o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo, così come previsto dall'Art. 5, comma 9 della legge 7 agosto 2012 n.135;



Ogni candidato dovrà allegare alla domanda, causa esclusione:

- 1) copia di un documento di riconoscimento in corso di validità;
- 2) il curriculum vitae et studiorum ai fini della valutazione delle esperienze, dei titoli e delle pubblicazioni (pdf testuale, ovvero non in formato immagine scansionata). Tale curriculum sarà utilizzato dalla commissione per la verifica dei requisiti e delle esperienze richieste;
- 3) il curriculum vitae et studiorum nella versione che il candidato intende far pubblicare sul web, secondo la normativa sulla trasparenza nella P.A. (pdf testuale, ovvero non in formato immagine scansionata) dal quale dovranno essere eliminate tutte le informazioni relative a dati personali e/o sensibili e dove andranno riportati solo i contatti telefonici e indirizzi mail professionali non necessariamente PEC. Tale documento sarà utilizzato per la pubblicazione sui siti web di Ateneo e di Dipartimento in ottemperanza al d.lgs. n. 33/2013 e del d.lgs. n. 97/2016.
- 4) eventuale documentazione suppletiva utile alla commissione ai fini della valutazione tra cui atti, pubblicazioni, articoli, attestazioni, certificati etc. della valutazione.

#### **Art. 5**

##### **Commissione esaminatrice**

La commissione esaminatrice sarà nominata con apposito Decreto del Direttore del Dipartimento che sarà pubblicato sul Portale Trasparenza di Ateneo (<https://web.uniroma1.it/trasparenza/bandi>). Si ricorda che con deliberazioni n. 12 e n. 16 la Sezione Centrale del controllo di legittimità sugli atti del Governo e delle Amministrazioni dello Stato, nelle adunanze del 01.08.2011 e del 25.08.2011, ha deliberato che *“Sono esclusi dal controllo preventivo della Corte dei Conti sia gli incarichi di docenza, già espressamente previsti con deliberazione della Sezione di Controllo n. 20/09 del 12.11.2009 che ogni fattispecie intimamente e strettamente connessa ad essa”*.

#### **Art. 6**

##### **Selezione**

La selezione sarà per soli titoli. Il giudizio della commissione è insindacabile nel merito.

#### **Art. 7**

##### **Conferimento dell'incarico**

Gli incarichi saranno conferiti previa approvazione degli atti da parte del Direttore del Dipartimento che saranno pubblicati sul Portale di Ateneo (<https://web.uniroma1.it/trasparenza/bandi>).

#### **Art. 8**

##### **Trattamento dei dati personali**

Ai sensi del d.lgs. n. 196 del 30 giugno 2003, i dati personali forniti dai candidati saranno raccolti presso il Dipartimento e trattati per le finalità di gestione della procedura di valutazione e dell'eventuale procedimento di conferimento degli incarichi. I curricula dei candidati risultati vincitori saranno pubblicati sul sito web del Dipartimento e pertanto nello stesso, come previsto anche all'art. 4, comma III - lettera b) i candidati devono riportare l'autorizzazione alla loro pubblicazione onde esonerare l'amministrazione da qualsiasi responsabilità.

Roma, 10.02.2017

F.to Il Responsabile Amministrativo  
Dott. Claudio Lombardi

F.to Il Direttore del Dipartimento  
Prof.ssa Matilde Mastrangelo



### Mod. A (schema esemplificativo della domanda)

Al Direttore del Dipartimento Istituto  
Italiano di Studi Orientali  
Sapienza Università di Roma  
Circonvallazione Tiburtina n. 4 – 00185 Roma

#### DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI CERTIFICAZIONE

Il/La sottoscritto/a (cognome) \_\_\_\_\_ (nome) \_\_\_\_\_ chiede di essere ammesso/a a partecipare alla procedura comparativa pubblica, per soli titoli, per il conferimento di n. 10 (dieci) incarichi individuali di lavoro con contratto di collaborazione coordinata e continuativa, per lo svolgimento di attività di didattica integrativa per l'A.A. 2016/2017 come da **Bando n. 04/2017** – Lettera \_\_\_\_\_ - Codice \_\_\_\_\_, avente per oggetto:

.....  
A tal fine, si sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000, **dichiara**, sotto la propria responsabilità, quanto segue:

Codice Fiscale: .....

Data e Luogo di nascita.....

Indirizzo.....

Prov. .... Cap. ....

Tel. Fisso ..... Cell. .... Fax. ....

Indirizzo Mail .....

Cittadinanza .....

Diploma di laurea in .....

Conseguito c/o.....

in data ..... con votazione di .....

Altri titoli utili ai fini della presente procedura:

1. ....

2. ....

3. ....

4. ....

5. ....

6. ....



Il sottoscritto dichiara inoltre di:

- non aver alcun grado di parentela o di affinità, fino al IV grado compreso, con un professore appartenente alla struttura che bandisce la selezione, con il Rettore, con il Direttore Generale o con un componente il Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo, così come previsto dall'art. 18 comma 1, lettera c della Legge n. 240/2010;
- non aver riportato condanne penali e di non avere procedimenti penali in corso, in caso contrario va riportata la condanna riportata, nonché la data della sentenza dell'Autorità giudiziaria che l'ha emessa;
- di autorizzare il Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali alla pubblicazione, sul sito del Dipartimento e dell'Ateneo, del curriculum vitae in formato pdf allegato alla presente domanda in caso di aggiudicazione del presente incarico;

Il sottoscritto **allega** alla presente domanda:

- il curriculum vitae et studiorum ai fini della valutazione delle esperienze e dei titoli (pdf testuale, ovvero non in formato immagine scansionata) datato e firmato;
- il curriculum vitae et studiorum nella versione che il candidato intende far pubblicare sul web, secondo la normativa sulla trasparenza nella P.A. dal quale ha eliminato tutte le informazioni relative a dati personali e/o sensibili e dove andranno riportati solo i contatti telefonici e indirizzi mail professionali non necessariamente PEC datato e firmato;
- copia dei titoli che si intendono far valere in sede di valutazione;
- copia documento di identità in corso di validità e del codice fiscale;
- nulla osta: nel caso il candidato sia dipendente di una pubblica amministrazione, ai sensi dell'art. 53 del d.lgs. n. 165/2001, deve presentare copia della richiesta dell'autorizzazione allo svolgimento di incarichi da parte dell'amministrazione di appartenenza (la mancata presentazione del regolare nulla osta prima dell'inizio delle attività comporta la decadenza).
- **Attestazione di equipollenza risultante da idonea certificazione rilasciata dalle competenti Autorità** (per i cittadini stranieri) come previsto dall'art. 3 del Bando.

Il sottoscritto dichiara di essere a conoscenza delle sanzioni penali in cui incorre in caso di dichiarazione mendace o contenente dati non rispondenti a verità, come previsto dall'art. 76 del D.P.R. 28/12/2000 n. 445.

Roma, \_\_\_\_\_

Firma

\_\_\_\_\_